

علوم، اقتصادیه و اجتماعیه

مجموعه علم الگار

هر ایک برنجی کونی نشر اولتور

مؤسسیری

احمد شعیب، رضا توفیق، محمد هارید

مندرجات

انعکاس تکالیف: مالییه مآتبی مدیری زهدی . —
اقتصاد ریاضی: بدیم نوری . — محررات عمومیه
صورتلری . — دیوان محاسباتک تارنجهجه سی: حسن تحسین .

مدیر وصاحب امتیازی:

محمد هارید

نسخه سی: ۱۰ غروش

استانبول

امور اداره و تحریریه: طنین مطبعه سی.

۱۳۲۷

انعكاس تكاليف

(La Répercussion des impôts)

ویرکوتروت اوزرینه موضوع ایسته آتی اوده یه جک اولانلر بالطبع اشخاصدر . مختلف ویرکولرک حکومته تسویه سی کیملره ترتب ایندیکی نظامات مخصوصه سنده تصریح ایدلایکندن قانون نظرند ویرکونک تأدیه سندن مشول اولانلر آنلردر . فقط ویرکویی حکومت وزنه سنه تودیع ایدن مکلف آتی جبرو تلاق ایتمک ، کندی اوزرینه وضع اولنان بار تکلیفی ، ایجابنده بریشقه سنه تحمیل صورتیه ، تخفیف واحا ایله مک ایستر ، بالفرض عقار صاحبی املاک ویرکوسندن متضرر اولماق ایچون عقارینک اجاره بدلای مذکور ویرکونک آغیرلنی نسبتده تزیید ایتمک ، تاجر تأدیه سنه مجبور اولدینی تمتع ویرکوسی ، صاتیفی اشعه نک فیاتی برآز یوکسلده رک تلاق ایله مک ساعیدرلر . کذا عمله حکومتک کنیدلرینه یکی وضع ایندیکی بر ویرکودن متضرر اولماق ایچون یومیه لرخی تزیید ایندیرمک ، وفایقه تورلر بونی یایمغه مجبور اولدقلری تقدیرده اعمال ایندکلی اشایافته ضمیات اجرا ایده رک کار وکسلرینه خلل کتیرمه مک جالبشیرلر . اگر موفق اولورلر ایسه حکومتک عملدهن آلمقده اولدینی ویرکویی حقیقته مستهلکک تأدیه ایتمک ، مکلف حقیق مستهلکک اولمش اولور . ویرکولرک بوصورتله قسماً ویا تماماً مکلف قانونی دن غیریلرینه دور ونشمیلی حادثه انعکاسی تشکیل ایدر .

انعکاس مسئله سی پک مغلق ومعضل وحلی او نیستده مشکل فقط مهمدر . عوامانک کثرته واحصائیات کیبی اصول معاونه ایله حل

اوله مامسنه بناء انعكاس قواعدی مهم قالمشدر . بونكله برابر يانكلز برصنف خلق ویرکویه تابع طوتنغله برابر انعكاسدن استفاده ایدەرك عموم ملتی مصارف عمومیە اشتراك ایتدرك امکائی ، وكذا انعكاس نتیجه‌سی اولق اوزره بالعموم مكلفینك ویرکولرینی برصنف خلقه دور و تحمیل ایدە بیلەك احتمالی بعضاً تصور اولدیغندن وهر یکی ویرکونك حین وضعنده ، موجب اوله جفی انعكاسات له وعلینده اوزون درین مطالعات سردینه بادی اولدیغندن بو حادئە مهمه‌ك تدقیقی لازم کلیر . بالخاصه صوك زمانلرده بوبحثك اهمیتی اكلا شیلدینی جهتله مسائل علمیة مالیة تمامیه بومشله لر اوزرینه جریان ایتكده در .

انعكاس بختده خاطرە كنن ایلەك شی بعض ویرکولرده انعكاس جریانی واضع تكلیف غندنه طبیعی عد اولنمی و مستلزم بولنمیدر . فی الحقیقه استهلاکات رسمی کبی تکالیف بالواسطه‌ی بروجه پشین آدا ایدن فابریقاتور ، تاجر ، وقومیسبونجیلرک اشیا فیاتنه ضمائم و صنعیه رسوم مذکورە بی مستهلکله دور ایدە جکلری واضع قانونجه نظر اعتباره آلەرق آکا کوره تکالیف طرح اولنور . شواله کوره استهلاکات رسمك فیات اشیا به ضمائم صورتندە مستهلکینه دور اولنمی مقصد قانونه موافق اولدیغندن بو کا « انعكاس قانونی » اسمی ویرمك ممکندر . مع مافیه حادئە انعكاس یالکز بوضورته منحصر اولدینی کبی دائماً واضع قانونك مقصدی موجبجه جریان ایتیبوب استهلاکات رسومك دخی مستهلکە دور اولنە میهرق بایەك عهدە سنده قالدینی واقعدر . دیگر طرفدن قانوناً بلا واسطه عد اولان تکالیفك پك چوغی کال سهولته دور اولنە بیلیر بوضورتله واقع اولان دور و تحمیل برانعكاس اقتصادی در . (Translation)

تکالیفك مکلف قانونیدن غیریسنه دوری ، انعكاس وقوعی ارزو اولنە حق برشمیدر ؟ اوللری انعكاسك مشوشیت وایقاع مشکلاتندن بشقه برشی حاصل ایتیه چکی ظن ایدلایکندن بو حادئە مضرعد اولنوردی

حتى الآن انعكاسى تصويب ايتين وبوكا اك آاز مساعد اولان وبركولره طرفدار بولنان كيمسهر واردر . فقط بوكون تحقق ايتش بر كيفتدر كه انعكاسك اك سهيل وعمومى برصورتده وقوع بولدينى ممالكده احوال ميليه اونسبتده مترقى وچويكدر . واقعا انعكاسك تمامى جريانى مالى بحر انلره مانع اوله مزسده آنلرك شدنى تخفيفه مدار قوى اولور . [۱] وحتى بالواسطه تكاليفك انعكاسه دهامساعد اولملى كندبلرى ايچون بر سبب رجحان تشكيل ايدر .

مؤلفيندن برى انعكاسدن بحث ايتديكى صيره ده بو حادتهك « اكثريا حكومتجه اى كوروله ميه جكنى وحتى حسابلى آلت اوست ايدجكنى ، سويليور . فى الواقع بار تكليفك دورو وتشميل صورتيله اهالى مملكت بيننده انقسام ايتسنده كى فائده غير منكر اولمغله برابر قضيه معكوسه اوزره صنوف مختلفه خلقه طرح وتحميل اولنان بالجمله رسومك برصنف خلق اوزرينه انعكاس ايدوب آنى ازمهسى ممكندر : فقط بو نتيجه آنجق تكليفك فنا برصورتده وضعندن تولد ايدر .

مملكت مزده مع الناسف بو حال واقع اولمشدر . حكومت سنيه بالعموم تبعه سنى مساواتاً مكلف قيلمق مقصديه اعشار ، املاك ، بدل عسكرى ، تمنع ويركولرى كيبى تكاليف مختلفه وضع ايتمشدر ؛ حالبوكه صنايع وتجاره اوزرينه موضوع ويركولردن صورت مشروعه وياغير مشروعه قورتملق بك سهيل اولدينى كيبى بونلرى دور ايتمك دى بركات دها قولاي اولسنه مقابل رنجبرلر ، زراع بر طرفدن زراعت ويركولرينك طبعاً دورى مشكل اولسى حسييله ، ديكر طرفدن مملكتك ۵۰ ، ۶۰ سنه دركه كچيرديكى بحرانك تاثيريله هيچ بر ويركوبى دوره مقتدر اوله مدقلىردن حقيقتده دولت عثمانيهك همان بتون ويركولرينى اوده مش

[۱] فى الحقيقه ويركونك دائره شمولى توسع ايدمك بين الاهالى بايلوب

كيسى ثقلتك انقسام وتخفف ايتسى ديمكدر . (نائل بك افندى)

اولیورلر . ایمدی صنف زراعتک اکثریتی مسلمانلر تشکیل ایتدیکی
وغیر مسلم رنجبرلرک علی العموم بسیط بر زراعتله اکتفا ایتمه رک شراب
وسائر اعمالی کبی زراعت صنایعه یه سلوک ایدره رک صفت زارعتیدن قسماً
اولسون تجرد ایلدکلری نظر اعتباره آلیرسه تکالیفمزک اصول
حاضره سنده مسلمانلرک وبالخاصه ترکلرک نه درجه لرده مغدور اولدقلری
پک بدیهی و آجیق بر صورتده تظاهر ایدر .

نتایج مفیده ومضره سی بوقدر اهیتملی اولان انعکاس بالطبع کلدقته
مطالعه یه شایاندر . بوحادثه اوروپاده اون سکزنجی عصردن اعتباراً
اقتصادیونک نظر دقتی جلب ایتمشدر . بوخصوصه کی افکار باشلیجه
ایکی سلسله یه آریلیر : اولاً انعکاس معین نظریاتی :

(Théories de l'incidence déterminée) ثانیاً انعکاس غیر معین
(Théories de répercussion indéfinie) نظریاتی ،

۱ . باشلیجه ادام سمیت وهمفکرلری طرفلرندن وضع وتعقیب
اولسان انعکاس معین نظریاتی بار تکلیفک دور وتشمل طریقله بتون
اهالی یه انقسام ایتیموب بر صنف اقتصادی اوزرنده تکائف ایده جکی
ومکلف حقیقی آنجق اوصف اوله جنی مرکزنده در . فیزوقراتلره نظراً
بوصنف اهل زراعتدن عبارتدر ، چونکه ثروت حقیقیه یی یالکز آنلر
استحصال ایدره رک ثروت اوزرینه موضوع ویرکولری بالنتیجه آنلر
تأدیه ایدرلر . ادام سمیت زراعتک یانه املاک صاحب لری علاوه ایتش
و ، قار ثابت شیلر اوزرینه بیغلدیغی وجهله ویرکونکده ثابت شیلرله
یعنی املاک یوکلندیکی سوبلشدر . سمیتک تلامیذنن اولان ربقاردوینه
بومسلك داخنده دیکر بر فکر ایلری سورمش ، وزماننده تجارت پک
زیاده انبساط کسب ایتش اولدینی وتاجرلرظاهراً تمتعات صافیة جسمیه یه
نائل اولدقلری جهته تکالیف نه صورتله وضع اولنورسه اولسون

آنلودن نهایت متأثر اولان آنلری حقیقته تأدیه ایدن صنفك تجارلر اولدیغنه ذاهب اولمشر .

اقتصادیونك خطای مشترک لری انعکاسی یالکز نظریات اقتصادییه توفیقاً صرف اصول منطق دائره سنده حل ایدرهك آنی بر قاعده عمومی و قطعییه ربط ایتلریدر . حالبوکه آشاغی ده ایضاح اولنهجی وجهله کیفیت انعکاس ، عواملک کثرت وتنوعنه بناء بر قاعده مطرده وعالمشموله نسبت ایدیله میوب صنوف مختلفه اقتصادیهك درجه متانتیه کوره ممالک مختلفه ده بشقه بشقه نتایج تولید ایدر . بالاده کی نظریات بر حقیقت اوله رق تلقی ایدلسه علی العموم ویرکولر زراعه ، املاک اصحابنه و یا خود تجاره وضع ایتک و دیگر صنف لری ، مادامک حقیقته ویرکو تأدیه ایتدیورلر ، قانوناً دخی معاف عد ایلهمک لازم کلیر . فی الحقیقه فیز یوقرانلر ویرکونك ارض اوزرینه موضوع بر تکلیف واحددن عبارت اولمنی نظریه لرینه دهاموافق بوله رق ترویج ایتشلسر ایسه ده بو رأیلری سائر متفکرین طرفدن کمال سهولته رد و ابطال اولمشر . سمیت وریقاردو ایسه ویرکولرک منحصرأ اصل مکلف عد ایتدک لری صنفله تحمیلنه هیچ بر وقت راضی اوله منلریدی . حتی بونلر بالجمله تکالیفی تأدیه ایدن صنفلرک شایان حمایه اولدقلرینی و یوکلرینک تخفیف اولمنی لزومی بیان ایدیورلر ، بوصورتله اسمیت ارباب زراعتله اصحاب املاکک ، ریقاردو تجارلرک برر آووقاتی اولمش اولورلر . حالبوکه تأسیس ایتش اولدقلری نظریه بر حقیقت قطعییه بی متضمن اولسه ایدی علی العموم تکالیفک بوصوفه طرح ایدلمی ایجاب ایدردی . بو عالملرک ویرکولره دائره سرد ایتدک لری نظریه ایله اختیار و توصیه ایتدک لری دستورک آره سنده کی ضدیت بر absurdité در و فکرلرینک ناقابل مدافعه اولدیغنه بر دلیل تشکیل ایدر .

حقیقت حالده ویرکوشمیرده و هر زمانده معین بر صنف خلق اوستنده تکالیف ایتمز ؛ احوال عادییه ده ده ازیاده بتون اهالی اوزرینه انعکاس و انبساطه

میاندازد. بوحقیقت اون طقوزنجی عصر ابتدالرندن اعتباراً حس ایدیلرک انعکاس غیر معین نظریاتی وضع اولنشدر. اصل انعکاس عمومی شامل اولاندر و انعکاس فائده سی ده بو کیفیتده مندرجدر.

۲. انعکاس غیر معین نظریاتی تکالیفده دوروتشمیل حادثه سنک بار تکلیفی بر صنفه یو کله تمیوب بتون مملکتک دوش تحملنه یایاجنی فکری اوزرینه مؤسدر. ایلک دفعه اولاق اوزره ۱۸۰۱ ده فرانسه لی قانار بو یولده بر نظریه وجوده کتیرمش و «répercussion indéfinie» تعیرینی قبول ایتشدر. مومی الیه مال اعتباریله دییورکه: ویرکو قانوناً کرک عمله یه، کرک املاک احبابنه، کرکه تجاره تحمیل ایدیلرین مکلف بو باری مناسبتدار بولندیکی کیمه لره دور ایدجک آنلرده دیکر لرینه نقل ایلجه جکدرلر: مثلاً حکومت فرونلر اوزرینه بر ویرکو وضع ایتسه اتمک فیثاتی فرونجیلر طرفدن یوکسلدیلر: بوندن متأثر اولان عمله درحال یومیهرلرینک تزیدیخی طلب ایدرلر، فابریقه تور بوکا موافقت ایدر، فقط تلافی مافات ایچون معمولاتنک فیثاتی تزید ایدر، مشتریلریده بوسورتله اختیارینه مجبور قالدقلری محرومیتی بروجله جبر وازاله ایدرلر: از جمله مأمورین معاشلرینک یوکسلدلمسنی ادعا ایدرک انعکاسک نتایجندن بالذات حکومتی متأثر قیلارلر، حکومت ایسه بوفضله معاشی ویره بیلیمک ایچون ینه افراده مراجعت ایدر. بو صورتده بر انعکاس غیر معین - دها طوغروسی غیر محدود دکزک تموجاتی کیبی بیاتها - حاصل اولور. قانار بو نیکیسانه مقدماتدن اصلاً ویرکودن قورقلماق لازم کلدیکی نتیجه سی استمزاج ایدیور: زیرا، دیور، مکلف قانونی بار تکلیفی بشقه نه، اولنردن دیکر لرینه نقل ایدرک بتون سلسله انسانییه تشمیل و ویرکولر نه قدر آغیر اولورسه یواش یواش اتساع ایدر جکدر؛ و انعکاس ایدرک هیچ بر فرد متأثر قالمیه جق، هر کس اقتداری نسبتده بر مقدار ویرکو تأدیه سی درعهده ایش، و متساویاً مکلف اولمش

بولنه جقدر. شوحاله کوره انعکاس بر Diffusion égale حاصل ایدیور دیمکدر.

نائل بك افندی نك تقریرلرنده بالاخره بر مرتبه تصحیح ایدملك اوزره سرد وایضاح اولنان فکر بورایه اساس اعتباریله مشابه اولمغله برابرجه تدقیق و تنقید اولنه بیلیر. نظریه مذکورده تکالیفك برصوت متناویه ونسیهده انبساطندن زیاده مختلف محیطلرده اجرا ایده جکلیری تأثیرك مطرحه اولان مناسبتی درجه سیله متناسب اوله جغنی نظردقته آلمشدر:

« خلاصه كرك بالواسطه كرك بلاواسطه جاری ویركولر کیملره راجع ایسه دائماً وتماماً آنلرك عهده سندن چیقمیوب هر ویركونك بالمله افراد مملکته آز جوق تأثیری واردر. حتی بر مملکته جاری ویركولرك ممالك ساثره اها لیسنه بیله تأثیری اوله بیلور. ویركولرده شو کیفیت بر تشبیه ایله ایضاح اولنه بیلور. شویله که: مجدداً وضع اولنان ویركو را کد برصویه یوکسکدن آتیلان برطاشه بکزه دیلور. بوطاش اولا سقوط ایندیکی نقطهده بر اثر براقیر. فقط اثری بوندن عبارت قالمیوب اونقطه نك اطرافنده ایچ ایچه برطاقم دوائر شککنده دافعهلر حصوله کتیریر. بونلردن طاشك سقوط ایندیکی نقطهیه اك یقین اولانی دائرة محیط اعتباریله اولکیلردن یوکسکدر. دیگر دائرة لر نقطه سقوطندن نه قدر بعید ایسه اونسبتده واسع ولکن اومرتبه ضعیفدرلر. ایشته عینی بوتشبیله اولدیگی کیبی بر ویركو هانکی قسم اهای حقیقه موضوع ایسه اك اهمیتلی تأثیرینه آنلر معروض قالورلر. فقط نتیجه بوندن عبارت قالمیوب بوقسم اهای ایله مناسبتده بولنانلرده مناسبتلرینه کوره ویركودن بر جزوئی اصابت ایدر.

بوایکی نظریه دخی انعکاس محدود فکرلری کی صرف استدالات عقلیه استناد ایندیکنندن حقیقه مقارن ایسهده مقرون دکلدر. ویركویی دور آرزوسی هر کسده کورولور وندیهی وطیعی برحسدر؛ انعکاسك

میلی ده تکالیفی الی غیر النہایہ تشمیل و تخفیفه معظوفدر؛ فقط بو کیفیتک
تحقق ایدہ بیلہ سی ایچون اوزرینہ برطاش آتیلان ماء را کدایله ویرکویہ
تابع طوتولان جمعیت بیندہ برمشاہت حقیقیہ موجود اولوق لازمدر .
حالوکه جمعیت ماء را کد کیی بر کتاب یکنسقی و ہر جزوئی متساوی
برقوۃ دافعۃ مقاومہ بی حائر بر کتلہ اولیوب صنوف مختلفہ نك قوای
اقتصادیہ لری متفاوتدر؛ جمعیت دہا زیادہ طبقات متنوعہ دن مرکب بر
کتلہ مایعہ بکزرہ: ویرکو بر طبقۃ قویہ یہ تصادف ایتدکدہ سہولتہ
دفع و نقل اولندی بی حالہ ضعیف بر طبقۃ آنک بتون آغیر لغتہ نحسہ
مجبوردر. بوجہ تہ موجات انعکاس، صوطا لغہ لری کیی مطلقا مرکز دن
اوزا قاشدقہ ضعیفہ میوب طبقات قویہ دہ کچوک و تأثیری خفیف یاخود
مفقود، طبقات ضعیفہ دہ ایسہ بیوک و تأثیری آغیردر. انعکاس، پک قوی
بر طبقہ یہ تصادف ایتدکدہ یکدن منقطع اولہ بیلہ چکندن بشون تأثیری بر
دائرہ محدودہ یہ منحصر قالہ بیلیر. تجارتا استهلاكات رسومی مستہلکینہ
دور ایدہ منزل؛ زیرا بر قسم مشتری لری فایاتک تزیادی اوزرینہ امتعہ مکلفہ بی
آلحقدن واز چکدکاری تقدیردہ اخذ و اعطانک مقداراً تنزی تاجر ایچون
بیوک بر ضرر انتاج ایدہ بیلیر. دیگر عملہ دخی یکی ویرکوی تادیہ ایچون
یومیہ لریخی تزیید ایتدر مکہ دائما موفق اولزلر. بالفرض سرمایہ دارلر
صنوف سائرہ دن قوی ایسہ لرویرکو کندیلرینہ کسب شمول ایتیہ بیلیر .
مثلا مملکت مزدہ اولدینی وجہلہ اہل رزاعت ہم کندی ہمدہ سائر لری
اوزرینہ موضوع تکالیفہ تحملہ مجبور قالہ بیلیر: نتہ کیم ترکیہ دہ بوکون
مکلفین حقیقیہ نك ترکلردن و مسلمانلردن عبارت بولنسی عناصر غیر
مسلمہ نك اقتصاداً دہا قوی و مساعد بر موقعدہ بولنلری نتیجہ سیدر .
شو مطالعاتدن مستبان اولیور کہ بر صورت عمومیہ دہ بار تکلیف
بالخاصہ کندیسنی دور و تحمیلہ الک آز مقتدر اولانلرک اوستندہ، تعبیر
آخرلہ ضعیف صنفک اوزرندہ قالیر . اسمیتک زراع و اصحاب املا کی،

ریقاردونک تجاری مکلف حقیقی عد ایتملری بلکه اوصفلری جمعیتک الک
 ضعیف طبقاتی عد ایتملرندن طولاییدر . حالبوکه بوصف هر زمانده
 وهر مملکتده بر دکلدرد . واقعا الآن املاک اصحابنک فرانسه ده الک زیاده ویرکو
 ویرن قسمی خلق اولدینی ، ترکیه ده چیفتجیلرک ، بناءً علیه مسلمان
 وبالخاصه ترک عنصرینک مکلف حقیقی بولندینی کورولور ، فقط صنوف
 جمعیتک موقعلری لایتبدل دکلدرد ؛ بوجهتله الک ضعیف صنف یعنی حقیقتاً
 مکلف بولان قسم اهلی آنجق هر مملکتده وهر زمانه کوره آیری
 آیری - واوده مشکلاتله - تعیین اولنه بیلیر . کیم قوتلی ، کیم فرسته
 مالک ایسه اوتامین غلبه ایدر : ویرکوردده بوبله در ؛ فقط ویرکولرک نقلی
 یالکز مکلفک درجه قوته کوره تعیین ایتمز : ویرکونک ماهیتی ده
 بو خصوصده نظر اعتباره آلمق لازمدر : مثلاً میراث اوزرندن آلان
 انتقال ویرکولری دور ایدیلهمز .

فی الواقع تکالیف دور اولنه بیلیمک ایچون ویرکونک مطرحی بر
 مناسبت اقتصادیه اساس اولق استعدادنده بولمیلیر : بالاده کی مثاله
 تکلیفک عدم نقلی بویه بر مناسبت اقتصادیه مک مفقودیتدن منبعدر .
 ایمدی بر مناسبت اقتصادیه وقوعنده اومناسبتک قوت و دیومته کوره ،
 طرفیندن الک قوی اولانی اومناسبتیه موضوع اولان ویرکولرینی قسماً
 ویا تماماً طرف ضعیفه نقل و تحمیل ایدر .

بو خصوصده طرفینک درجه قوت متقابلرینی تعیین ایدن عامل
 من حیث نتیجه عرض و طلب قانونیدر : اگر عرض تنقیص اولنه بیلدیکی
 حالده طلب تنقیص ایدیلهمز ، ویاخود عرض مساوی درجه ده قالدینی
 حالده طلب متبادلاً تر ایدایده جک ماهیتده ایسه متاع مکلفی عرض ایدنلر
 دائماً تکالیفی جبر و تحمیل ایدرلر . مثلاً املاک ویرکوسنک ابنیه عائد
 اولان قسمی نفوسی تر ایدایدن شهرلرده همان دائماً مستأجره دور اولنه بیلیر ؛
 زیرا اصحاب ثروت سرمایه لرینی عقاره تحویل ایتمک ایچون عقاراجاره سنک

منابع سائر درجه سنده تأمین منفعت ایتمکی دوشونه برك بو صورت ممکن اولمیدنی حالده ، یعنی املاك ویرکوسنی کاملاً کندیلری تخمه مجبور اولدقلری صورتده ، یکی اینهلر انشاسدن استکاف ایدرلر و موجود اینهلر ایسه اندراس ویا احتراق صورتیه مطرداً کسب ندرت ایدر ؛ حالبوکه نفوسک ترایدی احتیاج استیجاری دائماً تریدد ایلیه جکشدن مستأخر ایله موجر آده سنده کی مبارزده موجر تأمین غلبه ایلس اولور . عرض تخدید اولنه بیلدیکی حالده طلب متمایزاً وبالضرور تراید ایتمه در . بالعکس طلب تناقص ایده بیله جکی حالده عرضک تنقیصی ممکن اولمز ، ویا خود بو صورتیه عرض ایدنلر ایچون دها زیاده مضرتی مؤدی اولور ایسه ویرکو طالیه دورایدیلهمز . نفوسی تناقص ایدن محللرده املاك ویرکوسنه تخم ایتملری بوسیدن ناشیدر . مملکتهمزده چیفتجیلرک حال مظلومیتی ده بویه برساتقه ارجاع اولنه بیلیر : فی الحقیقه اهالی نك مواد زراعییه اولان احتیاجی خارجدن دخی استیفا اولنه رق یرلی حیواناته رغبت آزالدینی حالده رنجبرلر حاصلاتلری تنقیص وتحدید ایده مزلر ، چونکه بو صورتده دها آغیر بر ضرره دوجار اولورلر ، مدار حیاتلری قائلز . احوال حاضره اقتصادیه و معارفیه مز ایسه کندیلری تبدیل مسلك ایتمکدن منع ایلمه در . [۱]

[۱] نائل بك افندی حضرتلری ویرکولرک دوروتشمیلنه مانع اولان اسبابی بوجه آتی ایضاح ایدینورلر :

« انقسام وانتقال ماده سنه مانع اولان بعض احوالده موجوددر : - بو احوالك برنجیسی رقابتدر . ایکنجیسی ویرکونك برنوع اشباه منحصر اولوب آنك یرینه قائم اوله بیله جك اشیاك ومثاللرینك معفو بولمسی ،
« اوچنجیسی ویرکونك احتیاجات ضروریه دن اولان اشباه متعلق بولمیدر بالجله ارباب صنایع پیئنده رقابت ، خصوصیه رقابت اجنبیه ویرکولرک دور وانتقال کیفیتنه اهمیتلی برمانه تشکیل ایتمکی کی ویرکو بعض اشادن یالکز برنوعه حصر ایدیلوب دیگرانواعی معفو طولددینی تقدیرد ، بوانواع رواج بولوب ویرکویه تابع اولان نوع طلبدن محروم قالدینی جهتله ویرکونك ایرات ایتمکی ضررک به بدایت حالده نهده آتیا تقسیم وتخفیفنه امکان بولنه مز . کذلک احتیاجات مبرمیه تعلق ایدن اشیا اوزربنه موضوع ویرکولر اشیا مذکورده استمالنده کی ضرورته مبنی صورت دائمهده تماماً مستهلکینک کیسه سندن یقار ، »

ویرکولرک امکان دور و نقلی بوصولته تقید ایتدکن صکره انعکاس غیر محدود، انعکاس بی انتها تعبیرلرندن مقصودنه اولدیغنی ایضاح ایتلیز. انعکاس تکالیف علی العموم مملکتک حدودلرند ختام بولور. پک طبیعیدرکه اجنبیلر آغیر رسوم تأدیه ایدم جکری یرده کندیلمی استحصالاتده بولمق منافع اقتصادی و سیاسیهلری اقتضاسیدر. مع مافیه نادراً اجنبیلرک ده تأدیه تکالیفه اشتراک ایتدکری واقعدر : مثلاً عثمانیلر المانیاده معمولات صناعیه اوزرینه موضوع بولان تکالیفی او امتعه بی اشتراکری چینده، تأدیه ایتددرلر. شوقدرکه بوقضیه قیاساً همه حال اجنبیه انعکاس ایدم جک ویرکولر طرحی مشکلاتدن آزاده اوله جنی ظن ایدلمه ملیدر.

قنارک نظریاتندن استخراج اولان برنجی نتیجه شودر : مادامکه انعکاس صورتیه بار تکلیف نهایت الی غیر النهایه انقسام ایدم رک طاقت بر موازنه حاصل اولور، موجود اولان ویرکو سیستمی بویه بر موازنه بی اکتساب ایتددر، بناء علیه اواخلال اولناملیدر، یعنی یکی ویرکو وضعندن ممکن مرتبه اجتناب ایدملیدر. «تکالیفک انتشار وانقسامی نظر دقته آلهرق بعض مؤلفلر قدیم اولان هر ویرکوبی محذوردن سالم عد ایتک ایتهمشدر و ویرکولرک حقیقت وعدالته توفیقاً تأسیس ایدلمسی لزومی درکار ایدم بوشرائط رعایت اولنمقسنین تأسیس قلنان تکالیفک محاذیری بدایت تأسیسلرینه منحصر اولوب ویرکولر قدم پیدا ایتدکن صکره بر محاذیر کندیلمکندن منافع اولور دیمشدرلر. حالبوکه بومطالعه طوغرو دکلددر. چونکه بر ویرکو اسکیدکجه هر نه قدر ثروت مملکتک صورت انقسامی اکاکوره بر شکل جدید آلهرق یولسز اولمقندن دولایی تولد ایدن ضرر انقسام یا خود برندن دیکرینه انتقال ایتسمه مندفع اولمز.» [۱] حالبوکه «ثروت مملکتک صورت انقسامی بر شکل جدید» المق نه قدر مشکل و بر جوق کیمسهر ایچون نه قدر مؤلم اولدینی آزاده بیانددر. قالدیکه بر جوق ویرکولر و بر جوق مملکتک

احوال اقتصادی سی بوکا مساعد اولیوب بوصولته ویرکونک تأثیرات مؤسسه سی اصلاً تخفیف ایتمز : نه کیم فرانسه جاری اولان قیو وینجره ویرکوسی و مکلفیت شخصی رسومی اوقدر منافی عدالتدرکه لزوم لغوی عموماً تسلیم اولمقده در. دیگر طرفدن اولجه دخی ذکر اولندی بی وجهله بعض ویرکولرک دور و تحمیلی غایت متعسر حتی عذیم الامکان اولمق نمکندر . از جمله مملکت مزده اعشار ویرکوسی قسماً دور اولیورسده اصل بار کویلی اوزرنده قالدیغندن مضرت وعدالتسزلکی بدیهیدر: بوکی ویرکولرک قدم پیدا ایتسی عدم الفالینه سبب کافی اوله من . شو قدرکه اجرا اولساجق تعدیلات و اصلاحاتده عالم مالیده کی تبدلک درجه شدی و بونک موجب اوله بیله جکی قاریشقلقلر ، آشوش و تشتتلی نظر دقتدن بتون بتون دور طوتمایلیدر . بونکله برابر یکی ویرکولرک حین وضنده برنسبت عادلّه تأمین ایتمه غیرت ایده . جک یرده حصول عدالتی انعکاسک تأثیرینه براقق کلیاً غیر جائزدر .

انعکاسک ماهیتی و طرز جریانیه تقییداتی مطالعه اولندقدن صکره صورت تجلیسی حقهدهه بر فکر پیدا ایتک ایجاب ایدر . بونقطه نظر دن المان مؤلفلری انعکاسی بعض اقسامه تفریق ایشلردر: شویله که :
مکلف بعضاً بار تکلیفی بر بشقه سنه دور ایتمه مجبور اوله دن کندی اوزرندن آثار . مثلاً اراضی اوزرینه موضوع یکی بر تکلیفی زراعتک دها زیاده غیرتله و اصول جدیده و جدیهه برقات دها توفیق حرکتله جبر و تلافی ایتملری نمکندر . المانیاده شکر اوزرینه موضوع اولان رسم چیک پانجاردن آلدینی جهته فابریقاتورلر بار تکلیفی ممکن مرتبه تخفیف ایده بیلیمک ایچون اهتمام ایدره عین مقدار پانجاردن دها زیاده شکر چیقارمغه سعی ایتش و بوسعیلرنده موفق اولمشلردر : حتی بوجهته المان فابریقلری آز پانجاردن چوق شکر چیقارمق خصوصنده بتون دیگر فابریقلره قارشی کسب رجحان ایشلردر .

ماق قوللوق انکلترده کی اسپرتو ویرکوسی حقنده ایرادایتدیکی مثالده بونی مؤیددر . بوصورتله وقوع بولان دورده تکلیف بر بشقه کیمسه یه نقل اولمادیغندن المانلر بوکا « اهترزازشیخاص » اطلاق ایدرک ممکن مرتبه بوصورت انعکاسه ماعد اولان ویرکولر وضعی توصیه ایدرلر . زیرا بوصورتله فابریقاتور تمتعی آتیردینی وجهله حکومتده ایجابنده مقدار تکلیفی تزیید ایده بیلیر .

عمله یه وضع اولنان بر تکلیفک فابریقاتورلره بونلر طرفندن بایعلمه و بونلر جائیدنده مستهلکینه دور اولمسی کیی برقاچ شخصه تمادی ایدن دور وتشمیللری المانلر « انعکاس امتدادی » تسمیه وبو طرز انعکاسک فائده سی دور وتشمیلک سهیل بر صورتده اجراسیله وارداتک الاستیقیتی تأمین ایتسی اولدیغنی بیان ایدرلر .

انعکاسلرک آره سنده برده کری یه طوغری انعکاس واردرکه بونک الک کوزل منالی موجرک املاک ویرکوسنی مستأجره ، مستأجرکده بدل ایجاز اوزرندن تأدیه سنه مجبور اولدینی تکلیفی موجره دور ایتسیدر . بو طرز ، انعکاس ضایه پک شپهدر ؛ فقط تعلیقاتده علی العموم بر تعارض صورتیله تساقط وقوعنه منجر اولور .



انعکاسیه دائر بالاده اعطا اولنان ایضاحدن استخراج اولنان نتیجه شودر :

انعکاس تکالیف حبسیله ویرکولر مطلق مکلف قانونی عهد سنده قانیوب صنوف سائر اوزرنده بر تأثیر حاصل ایده بیلیر . بوتأثیر انعکاسک طرز جریانه ، ویرکوسیتمنک درجه مکملته ، مملکتک حال اقتصادی واجتماعی سنه کوره مفید ویامضر اوله جفتدن نظر اعتباره آلمغه شایاندر .

فقط ویریه جک اولان حکم مملکتک احوالی دقتله مطالعه ایدیه رک اعطا اولمیلدر وهر حالده انعکاس صورتیه تکالیفک بر شکل مکملیت اکتساب ایده جکنه قانع اولمیلدر .
واغنه انعکاس تکالیفه دائر ویردیگی ایضاحاتی شو صورتله تلخیص

ایدیور :

• فنا ویرکولر انعکاس ایله اصلا اییشه من . یکی ویرکولری محضا انعکاس ایلریده اییشدیره جکدر دیه تشویق وتصویب ایتمک ، عدالت و منافع مملکته عدم موافقتلری کوزه چاربان تکالیفی محضا انعکاسدن طولای ابقا ایتمک ال مضر بر سیاست مالیه در . انعکاس ایچون علمی و عملی بر قاعده قطعیه تأمین غیر قابلدر ، زیرا بو ممالک مختلفه کوره تظاهر و جریان ایدر . شو قدر که تجارت خارجیه واسطه سیله خارجه انعکاسی سهولت و قطعیتله کوروان ویرکولر و صنعیه بو خصوصدن استفاده ایتمک قابل ویک موافقدر .

مالیه مکتبی مدبری

زهدی

